

Lleida 3 d'agost 1932 J. Tomàs

Sr. Francesc Pujol

Tramp

Estimat mestre Pujol: Anem a contestar a la seva afetuosa lletra, i a ~~la~~ explicar-li com va la collita, per aquestes terres de les Garrigues.

Retornant de les terres miserioses, (cançònicament parlant) de l'Aragó català, en hem trobat a les Garrigues amb una bella abundor, (no gos a dir riquesa, perquè afortunats sols hi hem trobada per les terres Olotines i Empordaneses) de cançons que ha florit en llavis de ^{les} padrinetes dels pobles que hem visitat. Ting ara el nombre de peces recollides puja a 229 incloent-hi naturalment, la peç que varem trobar a Aragó, i hi han coses que estan d'allò més bé.

Altra vegada hem pogut comprovar el fet de peix en terres altes i de secà, hi



mes cançons que en terres baixes i de re-
gadiu. Hem estat fins ara a Juncosa,
Solers, Granadella, Maials i Llardern,
i com que sortegament la cançó hi és ben
viva en ar, no ha representat cap es-
for. Trovar cantaires i cançons, tan que
a tot arreu, al cap d'una hora o menys, que
hi eren, ja recollien. A Maials es ven
donar el cas que es varen reunir en una
casa les dones mes cantadores del poble, i
allà vinguer cançons. fins que es varen
haver acabat.

A tot arreu hem estat ben rebuts, ben
entesos i ben atesos, merès a les recoma-
nacions de l'amic Bergós de Lleida, a qui
el "Cançoner" li haurà de dedicar un
monument.

Avui ens trovem a Lleida per anar
aquesta tarda a Leró i Massalcoreix; com
que no hi ha comunicació entre els pobles,
cada vegada que hem de canviar de riu.



hem de venir forçosament a Lleida.

Ens manquen encara visitar alguns pobles del cantó de les Borges, un d'ells Granera de les Garrigues, que no hi hem anat per no haver trobat combinació possible per no haver-nos-hi de quedar a dormir, perquè se'ns en van dir, ens despararien amb compagnia, i francament ens fa respecte.

Aquesta cançó que va adjunta, es pot ser la més bonica de les que portem fins ara, i poc corrent. Jo sols recordo haver-la trobat una vegada a la Garrotxa. Ens la va cantar ahir vespre una dona a Granadella.

L'Amadys va enviar aquella corrandia al mestre Salvat, i no ha rebut encara resposta.

Amb el mateix correu escrivim a Mm.

Puntí que encara no li hem dit res i el'

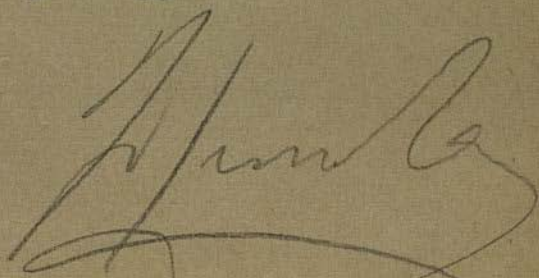


home deu volgues saber noves de ~~nostre~~
nosaltres.

Res mey per avui, ja li anirem escri-
vint i explicant-li les nostres coses.

Saludi a la seva esposa, i li rebí una
força abraçada dels seus amics

Joaquim Fornós



L'Amadeu dir que ha trobat mes paraules
pel vocabulari.

Per ara anirem rebent la correspondencia
a Lleida, on pot escriureu.

M'avia disret de dir-li que a Manils varem
trovar el cèlebre quadern de l'Organista que servia
per ~~se~~ recorden-li les toades en la gata ara de les maiti-
nes de Nadal amb mes de 100 melodies. Ens l'havien
tat per copiar-lo. No ho hem fet (de copiar-lo) per man-
de temps, el copiarem a Barcelona i el retornarem cap a l'octubre
que així varem quedar amb qui tingui la feulera de 